

Library

REPUBLIC OF VANUATU  
PARLIAMENT

REPUBLIQUE  
DE  
VANUATU



REPUBLIC  
OF  
VANUATU

JOURNAL OFFICIEL

OFFICIAL GAZETTE

13 fevrier 1984

No. 6

13th February, 1984

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

LOIS

LOI NO.3 DE 1984 SUR LE REGLEMENT  
CONJOINT NO.6 DE 1964 (MODIFICATION)

LOI NO.4 DE 1984 SUR LA TAXE  
D'AEROPORT (MODIFICATION)

LOI NO.6 DE 1984 SUR LES DROITS  
AFFERENTS AUX PATENTS COMMERCIALES  
(SURTAXE ET DEGREVEMENT)

LOI DE FINANCES NO.7 DE 1984

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ACTS

EXPORT DUTIES JOINT REGULATION  
(AMENDMENT) ACT NO.3 OF 1984

AIRPORT DEPARTURE TAX (AMENDMENT)  
ACT NO.4 OF 1984

BUSINESS LICENSING (SURCHARGE AND  
ABATEMENT) ACT NO.6 OF 1984

APPROPRIATION ACT NO.7 OF 1984

SOMMAIRE

PAGE

AVIS D'INSCRIPTION  
MODIFICATIVE

5

CONTENTS

PAGE

LEGAL NOTICES

1-4



REPUBLIC OF VANUATU

THE EXPORT DUTIES JOINT REGULATION  
(AMENDMENT) ACT NO. 3 OF 1984

Arrangement of Sections

1. Amendment of Joint Regulation No. 6 of 1964.
  2. Commencement.
-

REPUBLIC OF VANUATU

THE EXPORT DUTIES JOINT REGULATION  
(AMENDMENT) ACT NO. 3 OF 1984

Assent : 30/1/84

Commencement: 13/2/84

To amend the Export Duties Joint Regulation No. 6 of 1964.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

**AMENDMENT OF JOINT REGULATION NO. 6 OF 1964**

1. The Export Duties Joint Regulation No. 6 of 1964 is amended in Part A of Schedule 1 as follows:-

(a) By the repeal of paragraph 1(c) and the substitution therefor of the following new paragraph -

"(c) between 20.001 and 30.000 Vatu per ton : 8%";

(b) By the addition at the end of paragraph (c) of the following new paragraph -

"(d) exceeding 30.000 Vatu per ton : 10%".

**COMMENCEMENT**

2. This Act shall come into force on the date of publication in the Gazette.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 3 DE 1984  
SUR LE REGLEMENT CONJOINT N° 6 DE 1964  
(MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification du règlement conjoint n° 6 de 1964.
2. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 3 DE 1984

SUR LE REGLEMENT CONJOINT N° 6 DE 1964

(MODIFICATION)

Promulguée: 30/1/84

Entrée en vigueur: 13/2/84

portent modification du règlement conjoint n° 6 de 1964

Le président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

MODIFICATION DU REGLEMENT CONJOINT N° 6 DE 1964

1. Le point 1 "Coprah" du titre A de l'annexe 1 du règlement conjoint n° 6 de 1964 est abrogé et remplacé comme suit :

"1. Coprah :	A) Taux ad valorem
a) jusqu'à 10.000 VT/t	2%
b) de 10.000 à 20.000 VT/t	6%
c) de 20 001 à 30 000 VT/t	8%
d) au delà de 30.000 VT/t	10%

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.

REPUBLIC OF VANUATU

THE AIRPORT DEPARTURE TAX  
(AMENDMENT) ACT NO. 4 OF 1984

Arrangement of Sections

1. Interpretation.
2. Increase of Tax.
3. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

THE AIRPORT DEPARTURE TAX (AMENDMENT)

ACT NO. 4 OF 1984

Assent : 30/1/84

Commencement : 13/2/84

To amend the Joint Airport Departure Tax Regulation No. 57 of 1973.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows :-

**INTERPRETATION**

1. In this Act "the principal Act" means the Joint Airport Departure Tax Regulation No. 57 of 1973 as amended by the Miscellaneous Taxes (Increases) Act No. 6 of 1980 and the Airport Departure Tax (Amendment) Act No. 31 of 1982.

**INCREASE OF TAX**

2. The principal Act is amended in section 2 by the substitution of the symbol and figure "VT. 1,000" for the symbol and figure "VT. 600".

**COMMENCEMENT**

3. This Act shall come into force on the date of publication in the Gazette.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 4 DE 1984 SUR LA TAXE D'AEROPORT (MODIFICATION)

Sommaire

1. Définition.
2. Augmentation de la taxe.
3. Entrée en vigueur.



REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 4 DE 1984 SUR LA TAXE D'AEROPORT (MODIFICATION)

Promulguée: 30/1/84

Entrée en vigueur: 13/2/84

portant modification du règlement conjoint n° 57 de 1973

Le président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

DEFINITION

1. Dans la présente loi, l'expression "la loi-cadre" désigne le règlement conjoint n° 57 de 1973, tel que modifié par la loi n° 6 de 1980 sur les taxes diverses (augmentations) et par la loi n° 31 de 1982 sur la taxe d'aéroport (modification).

AUGMENTATION DE LA TAXE

2. Le nombre et le symbole "1 000 VT" remplacent le chiffre et le symbole "600 VT" à l'article 2 de la loi-cadre.

ENTREE EN VIGUEUR

3. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.

REPUBLIC OF VANUATU

**BUSINESS LICENSING (SURCHARGE AND ABATEMENT)**  
**ACT NO. 6 OF 1984**

**Arrangement of Sections**

1. Interpretation.
2. Surcharge.
3. Payment of surcharge.
4. Certain provisions of the Principal Act to apply to surcharge.
5. Landlords not to pass surcharge to tenants.
6. Temporary abatement of licence fees in local government areas.
7. Commencement.

**SCHEDULE 1**

**SCHEDULE 2**

REPUBLIC OF VANUATU

BUSINESS LICENSING (SURCHARGE AND ABATEMENT)  
ACT NO. 6 OF 1984

Assent : 30/1/84

Commencement : 13/2/84

An Act to provide for payment of surcharges and abatement of fees in respect of business licences and matters connected therewith.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

**INTERPRETATION**

1. In this Act, unless inconsistent with the context,-

"business licence" means a licence issued under the provisions of the principal Act;

"licence fee" means a fee payable upon the issue of a business licence payable under the provisions of the principal Act;

"licensing authority" has the same meaning as in section 3 of the principal Act;

"principal Act" means the Business Licences Act No. 25 of 1983.

**SURCHARGE**

2. (1) There shall be paid in respect of every business licence to which this section applies, of a category specified in the first column of the First Schedule hereto a fee (hereinafter called "the surcharge") equal to such percentage of the licence fee as is specified for that category in the second column of the Schedule.

(2) This section applies to every business licence which is in force during any period between 1 April 1984 and 31 December 1984 inclusive.

**PAYMENT OF SURCHARGE**

3. (1) The surcharge shall be payable -

(a) in respect of any business licence subsisting on 31 March 1984 and continuing in force after that date, not later than 30 April, 1984;

(b) in respect of any business licence issued or renewed on or after 1 April 1984, together with the payment of the licence fee.

(2) If a surcharge to which subsection (1) applies is not paid within the period or at the time specified therein an additional amount equal to 10 per cent of the surcharge shall be payable for each month or part thereof during which the surcharge remains unpaid.

(3) On payment of the surcharge the holder of a business licence shall produce the same to the licensing authority which shall endorse the licence to that effect.

**CERTAIN PROVISIONS OF THE PRINCIPAL ACT TO APPLY TO SURCHARGE**

4. Except where inconsistent with this Act, the following provisions of the principal Act shall apply with respect to the surcharge in the like manner as they apply with respect to the licence fee, namely -
- section 13(4), (5) and (6);
  - sections 14 and 15;
  - section 16(1), (4) and (5).

**LANDLORDS NOT TO PASS SURCHARGE TO TENANTS**

5. Notwithstanding anything to the contrary contained in any contract of lease, tenancy or letting of any premises, the surcharge and the additional amount, if any, referred to in section 3(2) shall be payable by the person being the holder of the business licence in respect of such premises and shall not be recoverable from the lessee or tenant of such premises.

**TEMPORARY ABATEMENT OF LICENCE FEES IN LOCAL GOVERNMENT AREAS**

6. (1) Subject to subsection (2) every local government council, having regard to the probable level of turnover of any business within the area of its jurisdiction, being a business of any of the categories specified in the Second Schedule hereto, and in order to avoid hardship, may, at its discretion, abate the licence fee payable in respect of that business by such amount, not exceeding 80 per cent of that fee, as it may think fit.
- (2) The power of a local government council to abate a licence fee shall apply only in relation to such fee due and payable in respect of the year 1984 or any part thereof.
- (3) Where a licence fee already paid by a person is subsequently abated under subsection (1) the local government council shall repay the amount of the abatement to that person.

**COMMENCEMENT**

7. This Act shall come into operation on the date of its publication in the Gazette.

FIRST SCHEDULE  
(Section 2)  
RATES OF SURCHARGE

Category of business licence as set out in the First Schedule to the principal Act.	Rate of Surcharge as percentage of the licence fee under the principal Act.
<b>A. Businesses situated within the Municipal boundaries of Port Vila and Luganville.</b>	
All categories A, B and C	10%
D1(a) to (i) inclusive and D2(a) to (i) inclusive	10%
D1(j) and D2(j)	10% and 13.75% of the licence fee for each 25 million or part thereof in excess of 125 million
D3 to D6 inclusive	10%
D7(a) to (i) inclusive	10%
D7(j)	10% and 13.75% the licence fee for each 25 million or part thereof in excess of 125 million
D8 to D9 inclusive	10%
D10A(a)(i)	100%
D10A(A)(ii)	200%
D10A(a)(iii)	300%
D10A(b)(i)	100%
D10A(b)(ii)	200%
D10A(b)(iii)	300%
D10B	200%
D11 to D17 inclusive	10%
All categories E, F and G	10%
<b>B. Businesses situated within the local government council areas.</b>	
All categories A	10%
B1 to B9 inclusive, except B4(a) and B5(a)	10%
B10 except B10(a)(i) and B10(b)(i)	10%
B11 to B13 inclusive except B13(a)	10%
B14 except B14(a)	10%
B15 and B17, except B17(a)	10%
C1 and C3	10%

D1, D2 and D5 to D8 inclusive	10%
D10A(a)(i)	100%
D10A(a)(ii)	200%
D10A(a)(iii)	300%
D10A(b)(i)	100%
D10A(b)(ii)	200%
D10A(b)(iii)	300%
D10B	200%
D11 to D16 inclusive	10%
E1, E2, E4, E6, E7 and E8	10%
E10(a)	10%
E11 and E12	10%
All categories F	10%
G1 to G5 inclusive	10%
G13	10%

SECOND SCHEDULE  
ABATEMENT OF LICENCE FEES

The provisions of section 6 which relate to the discretionary abatement of licence fees apply to the businesses of the following categories as set out in the First Schedule to the principal Act:

B4(a)  
B5(a)  
E10(a)(i)  
E10(b)(i)  
E13(a)  
E14(a)  
E16  
E17(a)

C2

D3, D4, D9 and D17

E3, E5, E9 and E10(b)

G6 to G12 inclusive  
G14 to G18 inclusive

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 6 DE 1984 SUR LES DROITS AFFERENTS AUX  
PATENTES COMMERCIALES (SURTAUX ET DEGREVEMENT)

Sommaire

1. Définitions
2. Surtaxe
3. Paiement de la surtaxe
4. Dispositions de la loi-cadre applicables à la surtaxe
5. Surtaxe non imputable aux locataires
6. Mesures transitoires de dégrèvement de droits dans les provinces
7. Entrée en vigueur

ANNEXE I

ANNEXE II



REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 30/1/84

Entrée en vigueur: 13/2/84

LOI N° 6 DE 1984 SUR LES DROITS AFFERENTS AUX  
PATENTES COMMERCIALES (SURTAUX ET DEGREVEMENT)

portant majoration et autorisant certains dégrèvements des droits afférents aux patentes commerciales.

Le président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

**DEFINITIONS**

1. Dans la présente loi, sous réserve du contexte,
  - "autorité compétente" désigne l'autorité habilitée à délivrer les patentes;
  - "droits afférents aux patentes" désigne les droits auxquels la délivrance d'une patente donne lieu conformément aux dispositions de la loi-cadre ;
  - "loi-cadre" désigne la loi n° 25 de 1983 sur les patentes commerciales ;
  - "patente commerciale" désigne toute patente délivrée conformément aux dispositions de la loi-cadre.

**SURTAUX**

2. 1) Les droits afférents aux catégories de patentes visées par le présent article et énumérées en colonne de gauche de l'annexe I sont majorés d'une surtaxe calculée en pourcentage de leur taux de base dans les proportions définies en colonne de droite.
- 2) Le présent article s'applique aux patentes valides au cours de toute période comprise entre le 1er avril et le 31 décembre 1984 inclus.

**PAIEMENT DE LA SURTAUX**

3. 1) La surtaxe est exigible :
  - a) le 30 avril 1984 au plus tard pour toute patente dont la durée de validité se poursuit au-delà du 31 mars 1984 ;
  - b) en même temps que le paiement des droits pour toute patente délivrée ou renouvelée à compter du 1er avril 1984.
- 2) A défaut de paiement en temps voulu, la surtaxe visée au paragraphe 1 est majorée de 10% par mois ou fraction de mois de retard.
- 3) L'autorité compétente acquitte les patentes qui doivent lui être présentées lors du paiement de la surtaxe.

**DISPOSITIONS DE LA LOI CADRE APPLICABLES A LA SURTAUX**

4. Sous réserve d'incompatibilité avec la présente loi, les dispositions des articles de la loi-cadre énumérés ci-après s'appliquent à la surtaxe au même titre qu'aux droits afférents aux patentes, à savoir :
  - article 13, paragraphes 4, 5 et 6 ;
  - articles 14 et 15 ;
  - article 16, paragraphes 1, 4 et 5.

SURTAXE NON IMPUTABLE AUX LOCATAIRES PAR LES BAILLEURS D'IMMEUBLES

5. Nonobstant toutes conventions contraires stipulées dans un bail ou contrat de location, la surtaxe ainsi que toute éventuelle majoration imposée en vertu du paragraphe 2 de l'article 3 sont acquittées par le titulaire de la patente de bailleurs d'immeubles et ne peuvent être mises à la charge du preneur ou locataire des locaux concernés.

MESURES TRANSITOIRES DE DEGREVEMENT DE DROITS DANS LES PROVINCES

6. 1) Sous réserve des dispositions du paragraphe 2, les conseils provinciaux peuvent, dans leur province respective, accorder discrétionnairement un dégrèvement des droits exigibles au titre des patentes énumérées en annexe II. Le taux de ce dégrèvement, qui ne peut toutefois être supérieur à 80% du droit exigible, est fixé par le conseil provincial compétent en fonction du chiffre d'affaires escompté de l'entreprise commerciale intéressée et des difficultés qu'elle est susceptible de rencontrer.
- 2) Les dégrèvements que peuvent accorder les conseils provinciaux ne concernent que les droits afférents aux patentes commerciales délivrées au titre de l'ensemble ou d'une partie de l'année 1984.
- 3) Lorsqu'un dégrèvement est accordé conformément aux dispositions du paragraphe 1 alors que les droits ont déjà été acquittés, le conseil provincial rembourse le trop-perçu au titulaire de la patente.

ENTREE EN VIGUEUR

7. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.

ANNEXE I  
(article 2)  
TAUX DE LA SURTAXE

Catégories de patentes  
telles que définies à l'annexe  
I de la loi-cadre

Taux de la surtaxe  
exprimé en pourcentages  
des droits afférents aux patentes,  
tels que fixés par la loi-cadre

**A. Entreprises commerciales exploitées à l'intérieur du périmètre urbain de  
Port-Vila et de Luganville :**

Toutes les catégories de type A, B et C	10%
Catégories D1 a) à D1 i) y comprise et D2 a) à D2 i) y comprise	10%
Catégories D1 j) et D2 j)	10% et au-delà de 125 millions, 13,75% pour chaque tranche supplé- mentaire d'un montant égal ou in- férieur à 25 millions.
Catégories D3 à D6 y comprise	10%
Catégories D7 a) à D7 i) y comprise et catégorie D7 j)	10% 10% et au-delà de 125 millions, 13,75% pour chaque tranche sup- plémentaire d'un montant égal ou inférieur à 25 millions.
Catégories D8 à D9 y comprise	10%
Catégorie D10A a) i)	100%
Catégorie D10A a) ii)	200%
Catégorie D10A a) iii)	300%
Catégorie D10A b) i)	100%
Catégorie D10A b) ii)	200%
Catégorie D10A b) iii)	300%
Catégorie D10B	200%
Catégories D11 à D17 comprise	10%
Toutes les catégories de type E, F et G	10%.

**B. Entreprises commerciales exploitées dans les provinces :**

Toutes les catégories de type A	10%
Catégories B1 à B9 y comprise, à l'exclusion des catégories B4 a) et B5 a)	10%
Catégories B10 à l'exclusion des catégories B10 a) i) et B10 b) i)	10%
Catégories B11 à B13 y comprise à l'exclusion de la catégorie B13 a)	10%
Catégories B14 à l'exclusion de la catégorie B14 a)	10%
Catégories B15 et B17 à l'exclusion de la catégorie B17 a)	10%
Catégories C1 et C3	10%
Catégories D1, D2, D5, D6, D7 et D8	10%
Catégorie D10A a) i)	100%
Catégorie D10A a) ii)	200%
Catégorie D10A a) iii)	300%
Catégorie D10A b) i)	100%
Catégorie D10A b) ii)	200%
Catégorie D10A b) iii)	300%
Catégorie D10 B	200%
Catégories D11 à D16 y comprise	10%
Catégories E1, E2, E4, E6, E7 et E8	10%
Catégorie E10 a)	10%
Catégories E11 et E12	10%
Toutes les catégories F	10%
les catégories G1 à G5 comprise	10%
la catégorie G13	10%

ANNEXE II  
DEGREVEMENT DE DROITS

Les dispositions de l'article 6, qui habilite les conseils provinciaux à accorder discrétionnairement des dégrèvements de droits sur les patentes, s'appliquent aux catégories d'activités commerciales suivantes, telles que définies à l'annexe I de la loi-cadre :

B4 a)  
B5 a)  
B10 a) i)  
E10 b) i)  
B13 a)  
B14 a)  
B16  
B17 a)  
C2  
D3, D4, D9 et D17  
E3, E5, E9 et E10 b)  
G6 à G12 y comprise  
G14 à G18 y comprise.

REPUBLIC OF VANUATU

THE APPROPRIATION ACT No. 7 OF 1984

Arrange of Sections

1. Appropriation.

2. Commencement.

SCHEDULE

REPUBLIC OF VANUATU

THE APPROPRIATION ACT No. 7 OF 1984

Assent: 3/2/84.

Commencement: 1/1/84.

To provide for the appropriation of funds for the service of the Government.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows :-

**APPROPRIATION**

1. There shall be issued from the Revenue Fund of Vanuatu and applied for the service of the year ending on the 31st day of December 1984, a sum not exceeding VT. 2,820,700,000, which shall be appropriated as set out in the Schedule.

**COMMENCEMENT**

2. This Act shall be deemed to have come into force on the 1st day of January, 1984.

SCHEDULE

<u>HEAD NUMBER</u>	<u>TITLE</u>	<u>TOTAL VATU</u>
201	PRESIDENT	6,695,000
202	PARLIAMENT	44,520,000
203	OMBUDSMAN	1,000,000
204	NATIONAL COUNCIL OF CHIEFS	3,481,000
205	AUDITOR GENERAL	8,380,000
	<b>PRIME MINISTER, MINISTER OF JUSTICE AND MINISTER OF PUBLIC SERVICE</b>	
210	Cabinet and Citizenship	14,111,000
211	Attorney General	10,238,000
212	Public Prosecutor	3,673,000
213	Public Solicitor	1,000,000
214	Judiciary	18,773,000
215	National Planning	8,271,000
216	Statistics	10,965,000
217	Media Services	41,834,000
218	Language Services	10,043,000
219	Public Service	16,632,000
	<b>DEPUTY PRIME MINISTER AND MINISTER OF HOME AFFAIRS</b>	
223	Deputy Prime Minister's Cabinet	8,045,000
224	Local Government	45,351,000
225	Mobile Force	98,815,000
226	Police, Prison & Immigration Service	144,143,000
227	Labour	14,604,000

<u>HEAD NUMBER</u>	<u>TITLE</u>	<u>TOTAL VATU</u>
228	Election Office	6,068,000
229	Civil Status	3,431,000
<b>MINISTER OF FINANCE, COMMERCE, INDUSTRY AND TOURISM</b>		
234	Finance Cabinet	20,775,000
235	Accountant General	26,526,000
236	Customs and Excise	23,632,000
237	Registrar and Receiver's General	9,620,000
238	Co-operatives	19,258,000
239	Industry Department	5,920,000
<b>MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS AND EXTERNAL TRADE</b>		
243	Foreign Affairs and External Trade	17,333,000
<b>MINISTER OF AGRICULTURE, FISHERIES AND FORESTRY</b>		
246	Agriculture, Fisheries/Forestry Cabinet	7,687,000
247	Agriculture, Livestock & Forestry	103,849,000
248	Fisheries	9,978,000
<b>MINISTER OF EDUCATION, YOUTH AND SPORTS</b>		
251	Education Cabinet	8,512,000
252	Social & Community Development Youth and Sports	21,365,000
253	Central Administration	15,613,000
254	Primary Education	464,253,000
255	Secondary & Tertiary Education	188,606,000
256	Institute of Education	30,450,000
<b>MINISTER OF HEALTH</b>		
260	Health Cabinet	6,938,000
261	Health Department	382,604,000
<b>MINISTER OF LANDS</b>		
265	Lands Cabinet	8,134,000
266	Lands Department	13,374,000
267	Land Records Office	5,124,000
268	Land Surveys	22,586,000
269	Geology, Mines & Water supplies	40,849,000
<b>MINISTER OF TRANSPORT, COMMUNICATION AND PUBLIC WORKS</b>		
273	Transport & Communication Cabinet	7,272,000
274	Civil Aviation	67,856,000
275	Meteorology	19,827,000
276	Ports and Marine	67,864,000
277	Post and Telecommunications	101,997,000
278	Public Works	305,886,000

<u>HEAD NUMBER</u>	<u>TITLE</u>	<u>TOTAL VATU</u>
285	Common Services	211,534,000
286	Public Debt	71,465,000
<u>GRAND TOTAL</u>		<u>2,826,760,000</u>



REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI DE FINANCES No. 7 DE 1984

1. Affectation de crédits

2. Entrée en vigueur

ANNEXE

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI DE FINANCES N° 4 DE 1984

relatif à l'affectation de crédits aux services de l'administration publique.

Le président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

AFFECTATION DE CREDITS

1. Dans la limite d'un montant de 2 826 760 000 VT, les dotations des crédits engagés sur le compte général du Trésor et affectés au fonctionnement des services pour l'exercice budgétaire se terminant le 31 décembre 1984 seront conformes au tableau des répartitions joint en annexe.

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente loi est réputée être entrée en vigueur le 1er janvier 1984.

A N N E X E

<u>N° du chapitre</u>	<u>Intitulé</u>	<u>Montant en vatu</u>
201	PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE	6 695 000
202	PARLEMENT	44 520 000
203	MEDIATEUR	1 000 000
204	CONSEIL NATIONAL DES CHEFS	3 481 000
205	APUREMENT DES COMPTES	8 380 000
	 PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE LA JUSTICE ET DE LA FONCTION PUBLIQUE	
210	Cabinet et bureau de la nationalité	14 111 000
211	Attorney général	10 238 000
212	Parquet	3 673 000
213	Avocat public	1 000 000
214	Judiciaire	18 773 000
215	Direction du plan	8 271 000
216	Statistiques	10 965 000
217	Médias	41 834 000
218	Services linguistiques	10 043 000
219	Fonction publique	16 632 000
	 VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE L'INTERIEUR	
223	Cabinet	8 045 000
224	Administrations locales	45 351 000
225	Force mobile	98 815 000
226	Police, prisons et immigration	144 143 000
227	Inspection du travail	14 604 000
228	Bureau électoral	6 068 000
229	Etat civil	3 431 000

<u>N° du chapitre</u>	<u>Intitulé</u>	<u>Montant en vatu</u>
	MINISTERE DES FINANCES, DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DU TOURISME	
234	Cabinet	20 775 000
235	Comptabilité publique	26 526 000
236	Douanes	23 632 000
237	Enregistrement et règlement judiciaire	9 620 000
238	Coopératives	19 258 000
239	Industrie	5 920 000
	MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR	
243	Affaires étrangères et commerce extérieur	17 333 000
	MINISTERE DE L'AGRICULTURE, DES PECHEES ET DES FORETS	
246	Cabinet	7 687 000
247	Agriculture, élevage et forêts	103 849 000
248	Pêches	9 978 000
	MINISTERE DE L'EDUCATION, DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS	
251	Cabinet	8 512 000
252	Developpement social et communautaire, jeunesse et sports	21 365 000
253	Administration centrale de l'en- seignement	15 613 000
254	Enseignement primaire	464 253 000
255	Enseignement secondaire et post- secondaire	188 606 000
256	Institut de formation des maîtres	30 450 000
	MINISTERE DE LA SANTE	
260	Cabinet	6 938 000
261	Santé	382 604 000
	MINISTERE DES AFFAIRES FONCIERES	
265	Cabinet	8 134 000
266	Affaires foncières	13 374 000
267	Enregistrement et hypothèques	5 124 000
268	Cartographie et cadastre	22 586 000
269	Géologie, ressources minérales et hydraulique	40 849 000

N° du chapitre

Intitulé

Montant en vatu

	MINISTERE DES TRANSPORTS, DES COMMUNICATIONS ET DES TRAVAUX PUBLICS	273 000 274 856 000 275 827 000
273	Cabinet	7 272 000
274	Aviation civile	67 856 000
275	Météorologie	19 827 000
276	Ports et marine	67 864 000
277	Postes et télécommunications	101 997 000
278	Travaux publics	305 886 000
285	SERVICES COMMUNS	211 534 000
286	DETTE PUBLIQUE	71 465 000

Grand total

2 826 760 000  
=====



IN THE SUPREME COURT OF VANUATU

IN THE MATTER of

<u>SANTO BAKERY LIMITED</u>	No.	7/84
<u>PACIFIC ENTERPRISES LIMITED</u>	No.	8/84
<u>PACIFIC AND OCCIDENTAL COMPANY LIMITED</u>	No.	9/84
<u>LUNES SHIPPING COMPANY LIMITED</u>	No.	10/84
<u>LEIDSEPLEIN LIMITED</u>	No.	11/84
<u>EBOOKA LIMITED</u>	No.	12/84
<u>NIMROD NEW HEBRIDES LIMITED</u>	No.	13/84
<u>SAVAROA LIMITED</u>	No.	14/84
<u>ILCE COMPANY LIMITED</u>	No.	15/84
<u>WADDINGTON LIMITED</u>	No.	16/84
<u>TAOLA LIMITED</u>	No.	17/84
<u>MAMBULU LIMITED</u>	No.	18/84
<u>HARTLEY PACIFIC CORPORATION NEW HEBRIDES</u>		
<u>INVESTMENTS LIMITED</u>	No.	19/84
<u>CLAUDIUS (NEW HEBRIDES) LIMITED</u>	No.	20/84
<u>MELEPA LIMITED</u>	No.	21/84
<u>INTERNATIONAL BUSINESS CONSULTANTS</u>		
<u>LIMITED</u>	No.	22/84
<u>NEW HEBRIDES HOME FURNISHING CENTRE</u>		
<u>LIMITED</u>	No.	23/84

and

IN THE MATTER of the Companies Regulation (Cap.9)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that petitions for the Winding up of the abovenamed companies by the Supreme Court of Vanuatu holden at Vila were on the third day of February 1984 presented to the said Court by Stanley Uren, Registrar of Companies, Vila AND that the said petitions are directed to be heard before the Court sitting at Vila on the twenty-second day of February 1984 and any creditor or contributory of the said Companies desirous to support or oppose the making of an order on the said petitions may appear at the same time of the hearing in person or by his counsel for that purpose; and a copy of the petition(s) will be furnished by the undersigned to any creditor or contributory of the said companies requiring such copy on payment of the regulated charges for the same.

S. UREN

Registrar of Companies

NOTE Any person who intends to appear on the hearing of the said petition(s) must serve on or send by post to the abovenamed, notice in writing of his intention so to do. The notice must state the name and address of the person, or, if a firm, the name and address of the firm and must be signed by the person or firm or his or their solicitor (if any), and must be served, or if posted, must be sent by post, in sufficient time to reach the abovenamed not later than one o'clock in the afternoon on the twentieth day of February 1984.

THE COMPANIES REGULATION 1971  
NOTICE FOR "VANUATU GAZETTE" (RULE 42)

NOTICE OF WINDING-UP ORDER

NAME OF COMPANY: PAPA PIKININI KUMPANI LIMITED

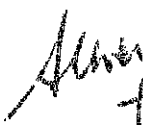
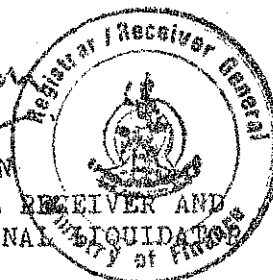
ADDRESS OF REGISTERED OFFICE: c/- PILOTTE NOMINEES LIMITED, LAW HOUSE,  
P.O. BOX 166, PORT VILA

COURT: THE SUPREME COURT OF VANUATU

NUMBER OF MATTER: No. 56 OF 1983

DATE OF ORDER: 18th January 1984

DATE OF PRESENTATION OF PETITION: 8TH APRIL 19 83

  
S. UREM  
OFFICIAL RECEIVER AND  
PROVISIONAL LIQUIDATOR  


DATED THIS 18TH DAY OF JANUARY 19 84

NOTICE OF INTENDED DIVIDEND

(Rule 119(1).)

NAME OF COMPANY : D.J. Gubbay & Company (New Hebrides)  
Proprietary Limited.

ADDRESS OF REGISTERED OFFICE : C/- Coopers and Lybrand  
BIV Building, Kumul Highway  
(Po Box 240) Port Vila, Vanuatu.

NATURE OF BUSINESS : Shipowners and fisheries

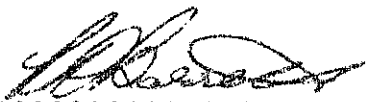
COURT : Supreme Court of Vanuatu

NUMBER OF MATTER : No 62 of 1977.

LAST DAY FOR RECEIVING PROOFS : 6th March, 1984.

NAME OF LIQUIDATOR : Lindsay David Barrett

ADDRESS : C/- Coopers and Lybrand  
BIV Building, Kumul Highway  
(Po Box 240) Port Vila, Vanuatu.

  
.....  
L. D. Barrett  
Liquidator

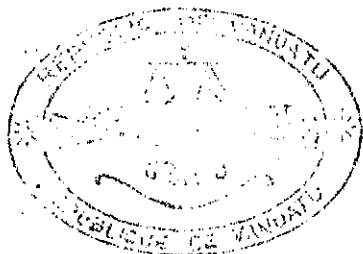


COUR SUPREME DE VANUATU

AVIS D'INSCRIPTION MODIFICATIVE

D'une déclaration déposée, le 13 décembre 1983, aux fins d'inscription modificative à l'immatriculation effectuée au Greffe de la Cour Suprême de Vanuatu à Port-Vila concernant la société dénommée "SOCIETE AFRICAINE FORESTIERE ET AGRICOLE", Société Anonyme au capital de 259.740.000 Vatus dont le siège social est : Port-Vila, Rue Higginson, B.P. 29, VANUATU et immatriculée au Registre du Commerce de cette ville sous le N° 16 B 246, il résulte que :

Suivant la réunion du Conseil d'Administration du 02 mai 1983, la Société Africaine Forestière et Agricole a pris acte de la démission de la Société Bordelaise Africaine de ses fonctions d'Administrateur.



Port-Vila, le 13.Décembre 1983  
Le Greffier Adjoint de la Cour  
Suprême,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "M. Rakau".

M. RAKAU